

# 明泰科技股份有限公司服務代理人 中國信託商業銀行代理部

地址：台北市中正區  
重慶南路1段83號5樓(中國信託重慶大樓)  
電話：(02)2181-1911 (代表線)



## 股東 台啓

(無法投遞時，免退回)

### 明泰科技股份有限公司九十八年度股東常會議事錄

時間：九十九年六月十八日(星期五)上午九時整

地點：新竹科學工業園區科技生活館二樓 201 會議室  
(新竹市科學工業園區工業東二路1號)

出席：出席股東及股東代理人所代表之股數計 317,916,850 股，佔本公司已發行股份總數(扣除公司法第 179 條規定無表決權之股數)469,072,703 股之 67.77%。

列席：安侯建業聯合會計師事務所曾漢鈺會計師、宏鑑法律事務所羅淑璋律師

主席：李中旺 記錄：劉茂松

宣佈開會：主席報告出席股數已達法定股數，依法宣佈開會  
查、主席致詞：略

貳、報告事項

- 一、本公司九十八年度營業狀況報告。(請參閱附件一)
- 二、監察人查核九十八年度決算表冊報告。(請參閱附件二)
- 三、大陸地區投資情形報告。

說明：九十八年度經董事會決議通過之投資情形：

董事會通過日期	大陸被投資公司名稱	投資方式	幣別	投資金額
98.07.21	東莞明瑞電子有限公司 (註1)	USD	USD	1,500,000 元
98.10.12	明泰電子(常熟)有限公司 (註1)	USD	USD	12,000,000 元
98.10.12	東莞友訊電子有限公司 (註1)	USD	USD	(1,200,000)元

註1：透過第三地區投資設立公司再投資大陸公司  
四、背書保證情形報告。

說明：截至九十八年十二月三十一日之背書保證情形如下：

子公司	保證額度 (原幣)		使用額度 (台幣)		銀行
	USD	RMB	USD	RMB	
明瑞電子(成都)有限公司	4,200	134,526	5,000	23,517	渣打銀行
東莞明瑞電子有限公司	2,000	64,060	-	-	匯豐銀行
東莞友訊電子有限公司	2,000	64,060	-	-	渣打銀行
東莞友訊電子有限公司	5,000	160,150	19,000	89,367	匯豐銀行
明泰電子(香港)有限公司	10,000	320,300	10,000	320,300	渣打銀行

一、背書保證之總額以不逾本公司實收資本額 4,642,035 仟元。

二、對單一企業背書保證金額不逾本公司實收資本額之 1/3 (1,547,345 仟元)。

參、承認事項

案由：九十八年度營業報告書及財務報表(資產負債表、損益表、股東權益變動表、現金流量表)，謹提請 承認。(董事會提)

說明：1. 本公司九十八年度財務報表業經安侯建業聯合會計師事務所曾漢鈺、游萬淵兩位會計師共同查核完竣，併同營業報告書，謹提請承認。  
2. 各項表冊請參閱附件一、附件三及附件四。

決議：本案經主席徵詢全體出席股東無異議照案承認。

第二案

案由：九十八年度盈餘分配案，謹提請 承認。(董事會提)

說明：1. 謹擬具本公司九十八年度盈餘分配案，請參閱附件五。  
2. 前項盈餘分配表如經主管機關核定、法令規定或因應事實需要，而調整變更時，授權董事會遵照辦理之。  
3. 股東現金股利俟股東常會決議通過後，由董事會另訂分配現金股利基準日及發放日期。

3. 本次擬解除董事競業行為之重要內容：

解除本公司董事張文賢擔任東莞明瑞電子有限公司法人代表董事長、Alpha Solutions Co., Ltd. 法人代表董事、Alpha Holdings Inc. 法人代表董事、明泰電子科技(常熟)有限公司法人代表董事長、明展生醫科技股份有限公司董事之競業禁止限制。

決議：本案經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。

伍、臨時動議：無

陸、散會

### 九十八年度營業報告書

一、九十八年度營業結果

(一) 九十八年度營業計劃實施成果

明泰科技民國九十八年全年度合併營收為新台幣 173.22 億元，受到全球金融風暴影響，營收雖然較上一年度減少 28.8%，不過，隨著全球景氣谷底復甦，九十八年各季營收也呈逐季成長。除了與既有客戶的合作及持續推出新產品，在無線網路及數位家庭產品線，也增加國際一級大廠新客戶的訂單。在積極擷節成本、強化生產效率及品質管理下，持續每季獲利，且稅後淨利率也較上一年度提升。

(二) 預算執行情形

九十八年度營收及獲利，因受全球金融環境影響，較原訂目標稍有落後。

(三) 財務收支及獲利能力分析

民國九十八年，明泰科技全年度合併營收為新台幣 173.22 億元，較前一年度減少 28.8%；毛利率由前一年度之 18% 提升至 19%；稅後淨利為新台幣 8.27 億元，相當於每股盈餘新台幣 1.80 元。

(四) 研究發展狀況

明泰科技擁有業界最優良的研發團隊與最完整的網路通訊技術，九十八年度的研究發展重點如下：

1. 企業核心端交換器及電信級高階產品的軟硬體研發。
2. 在行動寬頻領域，除了 WiMAX 產品外，另推出 3G 用戶端設備。
3. 無線網路技術與數位家庭產品的整合應用。
4. 開發整合家庭娛樂、家庭監控、及網路儲存的多媒體影音平台。

二、本年度營業計劃概要

(一) 經營方針

明泰科技本年度經營方針如下：  
1. 善用公司完整產品線優勢，加強與現有客戶合作關係，並衝刺新興市場，力求營收回到金融風暴前的水位。  
2. 整合公司與供應商資源，提升生產及管理效率，以求獲利穩定。  
3. 拉高關鍵與策略性物料備貨比重，以求在市場原料短缺的情況下，確保訂單出貨的時效性及達成率。  
4. 視產業景氣狀況調整資本支出，並強化費用控管，降低營運風險。

(二) 預期銷售數量及其依據

綜合各研究機構如資策會及 IDC 等，以及本公司內部的行銷研究，今年度各產品類別的銷售預估如下：

1. 區域及都會網路產品  
預估在景氣落底下，此產品線的復甦將是公司最主要的成長動能。企業用戶對交換器設備往高頻寬提升的需求持續，各國政府機關及學校等網路建置升級也帶動交換器設備需求。此外，雲端運算建置商機，也推動交換器的需求。電信市場的部分，在寬頻基礎建設較完善的已開發國家，將積極佈建光纖網路，光纖產品的出貨也將在今年有較顯著的成長。
2. 無線網路產品  
無線區域網路 802.11n 技術已成市場主流規格，並將持續取代 802.11g 產品，進而帶動轉換的需求。此外，802.11n 無線模組在數位家庭多媒體影音應用上，將是今年無線網路產品的主要成長來源。另外，在行動無線寬頻領域，其成長性超越固網，預期今年度 3G 終端產品可望對營收有所貢獻。4G 技術發展上，WiMAX 在全球部分區域陸續進入正式商業運轉，LTE 則開始進行測試營運，4G 產品的需求也將逐漸增加。
3. 寬頻產品  
電信基礎建設仍將持續，多元化的影音應用趨勢下，頻寬需求日趨增加，電信業者也將提供更多的寬頻整合性產品服務給用戶。ADSL 產品仍是主流，雖然產品價格競爭較為激烈，標案需求仍相當龐大。VDSL 比重今年度也將漸漸增加，整合 Wi-Fi 及 VoIP 功能的產品需求也會提升。
4. 數位多媒體產品  
在頻寬問題解決、數位影音內容蓬勃發展趨勢帶動下，數位家庭產品連網的需求將更多元化，多媒體播放器(Media Player)、網路攝影機(IP-Cam)、網路儲存設備(NAS)的需求也將愈來愈多。此外，類比訊號轉數位化的趨勢下，IP-STB 的成長性仍可期。本公司在數位家庭科技發展上有完整的產品線優勢與技術掌握能力，未來仍將與國際大型企業夥伴密切配合，並且積極開發新客戶，預期此產品線今年度的成長率將超越公司的平均水準。

(三) 重要產銷政策

因應本年度之經濟景氣情勢，本年度的產銷策略著重於：  
1. 產品策略：提升產品品質，聚焦於有競爭優勢的產品組合。  
2. 生產策略：在中國大陸建置第二個生產據點，以策略區隔生產屬性並藉此控管生產研發成本。  
3. 銷售策略：加強與現有客戶合作關係，並積極拓展新客戶。

三、未來公司發展策略

為維持營收及獲利雙方面的穩定，本公司的發展策略如下：

- (一) 專注本業，不作高風險的投資，並持續加強產品開發與銷售拓展能力。
- (二) 整合研發資源、加強軟體研發實力，不間斷的開發高階與整合性產品，及善用公司技術完整的優勢，提升公司競爭力及維持網通產品領先地位。
- (三) 嚴格控管開發設計及生產製造的品質及成本，提升公司獲利能力。
- (四) 投資具有未來性之產品的研發。

四、外部競爭環境、法規環境及總體經營環境之影響

- (一) 外部競爭環境  
同業競爭在價格、產品之推陳出新是否能符合市場及客戶的需求上，將使業務與研發設計更具挑戰性。
- (二) 法規環境  
並無特殊影響。
- (三) 總體經營環境  
參考總體經濟分析報告，預期今年總體景氣穩定復甦。就網通產業而言，網路基礎建設及頻寬升級需求長期成長趨勢不變，今年度在電信、企業及消費市場網通產品需求都可望較去年度顯著成長。本公司目前以中高階企業設備為主，並積極切入電信設備以及接入網產品，推出更多數位家庭與網通技術整合應用產品，以期掌握網通市場成長及景氣復甦的機會。

展望未來網通產業前景可期，明泰科技的經營團隊暨全體員工將繼續努力，為股東創造最大利益。感謝所有股東對公司的支持和認同，公司才能穩定成長。最後敬祝各位身體健康、萬事如意。

董事長：張文賢 經理人：張文賢 會計主管：張文賢

《附件二》

### 明泰科技股份有限公司監察人查核報告書

董事會送本公司九十八年度財務報表及合併財務報表(資產負債表、損益表、股東權益變動表、現金流量表)，經委託安侯建業聯合會計師事務所曾漢鈺、游萬淵兩位會計師共同查核簽證竣事，連同營業報告書及盈餘分配案等，復經本監察人查核，認為符合公司法等相關法令，爰依公司法第二一九條之規定，報請 鑒察。

此 致  
明泰科技股份有限公司股東常會

明泰科技股份有限公司

監察人：友茂投資股份有限公司

代表人：林丕野

林蓋誠

中華民國九十九年三月三十一日

《附件三》

### 會計師查核報告

明泰科技股份有限公司董事會 公鑒：

明泰科技股份有限公司民國九十八年及九十七年十二月三十一日之資產負債表，暨截至各該日止之民國九十八年度及九十七年度之損益表、股東權益變動表及現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據，評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報告編製準則、商業會計法及商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定及一般公認會計原則編製，足以允當表達明泰科技股份有限公司民國九十八年及九十七年十二月三十一日之財務狀況，暨截至各該日止之民國九十八年度及九十七年度之經營成果與現金流量。

如財務報表附註三所述，明泰科技股份有限公司自民國九十七年一月一日起，首次適用財務會計準則公報第三十九號「股份基礎給付之會計處理準則」及會計研究發展基金會(96)基秘字第 052 號解釋函，衡量及揭露股份基礎給付交易、員工分紅及董監酬勞，致民國九十七年度稅後淨利及追溯調整基本每股盈餘分別因此減少 134,752 千元及 0.29 元。

如財務報表附註三所述，明泰科技股份有限公司自民國九十七年一月一日起，首次適用財務會計準則公報第三十九號「股份基礎給付之會計處理準則」及會計研究發展基金會(96)基秘字第 052 號解釋函，衡量及揭露股份基礎給付交易、員工分紅及董監酬勞，致民國九十七年度稅後淨利及追溯調整基本每股盈餘分別因此減少 134,752 千元及 0.29 元。

明泰科技股份有限公司已編製民國九十八年度及九十七年度與其子公司之合併財務報表，並經本會計師分別出具無保留意見及修正正式無保留意見之查核報告在案，備供參考。

安侯建業聯合會計師事務所

會計師：曾漢鈺 游萬淵

證券主管機關：(88)台財證(六)第 18311 號  
核准簽證文號：民國九十九年二月四日

### 會計師查核報告

明泰科技股份有限公司董事會 公鑒：

明泰科技股份有限公司及其子公司民國九十八年及九十七年十二月三十一日之合併資產負債表，暨截至各該日止之民國九十八年度及九十七年度之合併損益表、合併股東權益變動表及合併現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開合併財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信合併財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取合併財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據，評估管理階層編製合併財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估合併財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述合併財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報告編製準則及一般公認會計原則編製，足以允當表達明泰科技股份有限公司及其子公司民國九十八年及九十七年十二月三十一日之合併財務狀況，暨截至各該日止之民國九十八年度及九十七年度之合併經營成果與合併現金流量。

如合併財務報表附註三所述，明泰科技股份有限公司自民國九十七年一月一日起，首次適用財務會計準則公報第三十九號「股份基礎給付之會計處理準則」及會計研究發展基金會(96)基秘字第 052 號解釋函，衡量及揭露股份基礎給付交易、員工分紅及董監酬勞，致民國九十七年度稅後淨利及追溯調整基本每股盈餘分別因此減少 134,752 千元及 0.29 元。

安侯建業聯合會計師事務所

會計師：曾漢鈺 游萬淵

證券主管機關：(88)台財證(六)第 18311 號  
核准簽證文號：民國九十九年二月四日



明泰科技股份有限公司 資產負債表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

資產負債表 Table with columns for 98.12.31 and 97.12.31, showing assets and liabilities in thousands of New Taiwan Dollars.

明泰科技股份有限公司及其子公司 合併資產負債表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

合併資產負債表 Table with columns for 98.12.31 and 97.12.31, showing consolidated assets and liabilities.

明泰科技股份有限公司 股東權益變動表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

股東權益變動表 Table showing changes in equity components like retained earnings, dividends, and treasury shares.

明泰科技股份有限公司及其子公司 合併股東權益變動表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

合併股東權益變動表 Table showing consolidated changes in equity components.

〈附件四〉

明泰科技股份有限公司 損益表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

損益表 Table with columns for 98.12.31 and 97.12.31, showing income statement items like sales, expenses, and profit.

明泰科技股份有限公司及其子公司 合併損益表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

合併損益表 Table with columns for 98.12.31 and 97.12.31, showing consolidated income statement items.

明泰科技股份有限公司 現金流量表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

現金流量表 Table with columns for 98年度 and 97年度, showing cash flow from operations, investing, and financing.

聲明書 本公司民國九十八年度(自民國九十八年一月一日至十二月三十一日止)依「關係企業合併營業報告書關係企業合併財務報表及關係報告書編製準則」應納入編製關係企業合併財務報表之公司與依財務會計準則公報第七號應納入編製母子公司合併財務報表之公司均相同...

明泰科技股份有限公司及其子公司 合併損益表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

合併損益表 Table with columns for 98年度 and 97年度, showing consolidated income statement items.

明泰科技股份有限公司及其子公司 合併現金流量表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

合併現金流量表 Table with columns for 98年度 and 97年度, showing consolidated cash flow items.

明泰科技股份有限公司及其子公司 合併資產負債表 民國九十八年及九十七年十二月三十一日

合併資產負債表 Table with columns for 98年度 and 97年度, showing consolidated assets and liabilities.

明泰科技股份有限公司 九十八年度盈餘分配表 Table showing profit distribution details for 1999.

〈附件六〉

明泰科技股份有限公司 章程修正條文對照表

章程修正條文對照表 Table comparing old and new provisions of the articles of incorporation, including changes to shareholder rights and board composition.

〈附件七〉

明泰科技股份有限公司及其子公司 資金貸與他人作業程序修正條文對照表

資金貸與他人作業程序修正條文對照表 Table comparing old and new provisions regarding lending to related parties.

〈附件八〉

明泰科技股份有限公司及其子公司 背書保證作業程序修正條文對照表

背書保證作業程序修正條文對照表 Table comparing old and new provisions regarding guarantees and securities.

〈附件五〉

明泰科技股份有限公司 九十八年度盈餘分配表

九十八年度盈餘分配表 Table showing profit distribution details for 1999, including items like dividends and reserves.